

**Uchwała Nr 000-8/7/2006**  
**Senatu Politechniki Radomskiej**  
**im. Kazimierza Pułaskiego**  
**z dnia 30 listopada 2006 roku**

*w sprawie: wyrażenia zgody na zawarcie przez Rektora Porozumienia pomiędzy Politechniką Radomską im. Kazimierza Pułaskiego a Uniwersytetem w Uppsali (Szwecja) o przystąpieniu do programu Uniwersytetu Bałtyckiego (BUP – Baltic University Program).*

Na podstawie art. 62. ust. 1. pkt. 7) ustawy z dnia 27.07.2005r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365 z późn. zm.), Senat Politechniki Radomskiej im. Kazimierza Pułaskiego wyraża zgodę na zawarcie przez Rektora Porozumienia pomiędzy Politechniką Radomską im. Kazimierza Pułaskiego a Uniwersytetem w Uppsali (Szwecja) o przystąpieniu do programu Uniwersytetu Bałtyckiego (BUP-Baltic University Program).

*Tekst Porozumienia pomiędzy Politechniką Radomską im. Kazimierza Pułaskiego a Uniwersytetem w Uppsali (Szwecja) o przystąpieniu do programu Uniwersytetu Bałtyckiego (BUP-Baltic University Program) stanowi załącznik do nn. uchwały.*

W wyniku głosowania jawnego przy liczbie osób uprawnionych do głosowania 60, liczbie osób obecnych uprawnionych do głosowania 45, w tym obecnych w czasie głosowania 39 osób, za głosowało 39 osób, 6 osób nie brało udziału w głosowaniu, Senat wyraził zgodę na zawarcie przez Rektora Porozumienia pomiędzy Politechniką Radomską im. Kazimierza Pułaskiego a Uniwersytetem w Uppsali (Szwecja) o przystąpieniu do programu Uniwersytetu Bałtyckiego (BUP-Baltic University Program).

Przewodniczący Senatu  
Politechniki Radomskiej  
im. Kazimierza Pułaskiego

dr hab. inż. Mirosław Luft  
profesor nadzwyczajny

Radom, 2006-12-08

**-Tłumaczenie-**

**Umowa o współpracy w ramach Programu Uniwersytetów Bałtyckich**

**1. Strony:**

**Uniwersytet w Uppsali, nr organizacji 202100-2932, Box 256, SE-751 05 Uppsala, Szwecja**

**i**

**Politechnika Radomska, im. Kazimierza Pułaskiego, regon 000805181  
ul. Malczewskiego 29, 26-600 Radom, PL**

**2. Preambuła**

Program Uniwersytetów Bałtyckich, administrowany przez Uniwersytet w Uppsali, jest utworzony jako program współpracy uniwersytetów regionu Morza Bałtyckiego w celu rozwinięcia współpracy regionalnej pomiędzy tymi uniwersytetami i innymi instytucjami szkolnictwa wyższego w rejonie Morza Bałtyckiego.

Program Uniwersytetów Bałtyckich ma na celu promocję i wsparcie uniwersytetów i innych instytucji szkolnictwa wyższego w rozwoju regionu Morza Bałtyckiego poprzez wspieranie zrównoważonego rozwoju, z uwzględnieniem aspektów ekonomicznych, społecznych i ekologicznych, wspieranie rozwoju demokracji i kultur demokratycznych, promowanie pokojowej współpracy i międzynarodowego zrozumienia i komunikacji. Program działa poprzez edukację, badania i współpracę z innymi grupami społecznymi i poprzez promowanie informowania o tych problemach całego społeczeństwa.

Założenia i cele Programu Uniwersytetów Bałtyckich są zawarte w Statucie Programu (Dokument 1).

Strony podjęły decyzję o podpisaniu formalnej umowy, aby promować współpracę w ramach edukacji, badań i projektów stosowanych pomiędzy Stronami i innymi uczestnikami Programu.

**3. Organizacja**

- 3.1 Program jest zarządzany przez Międzynarodowy Zarząd Programu mianowany przez Wicekanclerza/Rektora Uniwersytetu w Uppsali (Dokument 2).
- 3.2 Sekretariat Koordynacyjny Programu Uniwersytetów Bałtyckich jest utworzony i utrzymywany przez Uniwersytet w Uppsali (Dokument 3).
- 3.3 Narodowe Centrum Programu jest utworzone i działa w każdym kraju regionu Morza Bałtyckiego (Dokument 4).
- 3.4 Biuro Uczelniane/Punkt Kontaktowy Programu Uniwersytetów Bałtyckich będzie utworzone w Politechnice Radomskiej dla wykładowców, studentów i innych zainteresowanych stron. Biuro będzie informować o działaniach Programu, przechowywać i udostępniać pomoce naukowe kursów i inne materiały związane z Programem, zgodnie z Dokumentem 5.

3.5 .Wykaz Centrów Narodowych i uniwersytetów uczestniczących w Programie zawierają dokumenty 6 i 7.

#### **4. Zobowiązania Stron**

Zobowiązania Stron są zawarte w Załączniku 1, Ogólnych Warunkach udziału w Programie Uniwersytetów Bałtyckich, i w Załączniku II, określającym zobowiązania Politechniki Radomskiej.

#### **5. Okres Umowy**

Umowa jest ważna na okres 2 lat od dnia podpisania przez Strony, o ile nie będzie wcześniej zakończona

- a) przez jedną ze Stron po 3-miesięcznym wypowiedzeniu lub
- b) przez jedną ze Stron z powodu niewywiązania się ze swoich zobowiązań, jeśli w ciągu 30 dni od daty otrzymania pisemnego powiadomienia, Strona nie naprawiła szkód.

Jeśli Umowa nie została zakończona przez żadną ze Stron, pozostaje ważna na okres 2 kolejnych lat.

#### **6. Siła wyższa**

Żadna ze stron tej Umowy nie ponosi odpowiedzialności wobec drugiej, ani za zerwanie tej Umowy w sytuacji, gdy niewywiązanie się ze swoich zobowiązań, zatrzymanie lub opóźnienie nastąpiło w wyniku działań przemysłowych, strajku, lokautów, niemożliwości otrzymania dostawy, wypadków i innych przyczyn lub nieprzewidzianych okoliczności będących poza kontrolą Stron.

#### **7. Obowiązujące prawo i rozwiązywanie sporów**

Niniejsza Umowa będzie realizowana zgodnie z prawem szwedzkim. Wszelkie spory, kontrowersje i roszczenia powstałe w wyniku lub w związku z tą Umową, jej zerwaniem, zakończeniem lub utratą ważności, będą w pierwszej kolejności rozwiązywane w drodze negocjacji pomiędzy Stronami, a ostatecznie w sądzie publicznym w Uppsali, Szwecja.

#### **8. Załączniki**

Następujące Załączniki są integralną częścią Umowy

- 8.1 . Ogólne Warunki Uczestnictwa (zał. I)
- 8.2 . Zobowiązania Politechniki Radomskiej (zał. II)
- 8.3 . Dokumenty 1-7.

Niniejsza Umowa została sporządzona w dwóch egzemplarzach, z czego każda ze Stron otrzymuje jeden egzemplarz.

Uppsala,

Radom,

Uniwersytet w Uppsali

Politechnika Radomska  
im. Kazimierza Pułaskiego

Wicekanclerz/Rektor

Rektor  
Prof. dr hab. inż. Mirosław Luft

## **Ogólne Warunki Udziału w Programie Uniwersytetów Bałtyckich**

### **A.**

#### **Rozwój edukacji i współpraca nauczycieli akademickich**

A.1. Uniwersytet w Uppsali wyraża zgodę na opracowanie i prowadzenie kursów na poziomie licencjackim, magisterskim i doktorskim w obszarach zainteresowania Programu. Prace przygotowawcze będą odbywać się we współpracy z uniwersytetami partnerskimi sieci i będą obejmować odpowiednio opracowane programy nauczania, poradniki dla nauczycieli, pomoce naukowe kursów, strony internetowe i komponenty kształcenia na odległość.

A.2. Uniwersytety partnerskie biorą udział w tych pracach odpowiednio do swoich specjalności i możliwości, określonych w corocznie uaktualnianym uzupełnieniu do niniejszej Umowy (Zał. II).

A.3. W szczególności Partnerzy wykazują troskę o internacjonalizację programów nauczania poprzez zastosowanie nowoczesnych technik informacji i komunikacji (ICT) w edukacji i będą czynić starania w celu zwiększenia ilości komponentów nauczania na odległość w poszczególnych kursach, takich jak studenckie konferencje audio, wykłady na odległość itp., poprzez zastosowanie audio, video, konferencji komputerowych, Internetu i innych środków; zapewnienie odpowiedniego wyposażenia jest obowiązkiem każdego uniwersytetu.

### **B.**

#### **Organizacja edukacji**

B.1. Każdy uniwersytet partnerski ma prawo wykorzystać pomoce naukowe oraz zaoferować kursy opracowane przez Program Uniwersytetów Bałtyckich w swojej uczelni, z wykorzystaniem swojej własnej kadry i innych środków. Obejmuje to ogłoszenia, administrację proces nauczania i egzaminy związane z danym kursem. Uniwersytet powiadamia Centrum Narodowe o planowanych przez siebie kursach, aby zapewnić jak największą dostępność wszystkim zainteresowanym.

B.2. Każdy kurs Programu będzie posiadał dokument ECTS (Europejskiego Systemu Transferu Punktów), opracowany przez Sekretariat Koordynacyjny, który powinien być powszechnie akceptowany z wyłączeniem przyczyn szczególnych. Umożliwi to większą mobilność studentów w obrębie sieci Uniwersytetów Bałtyckich.

B.3. Każdy Uniwersytet partnerski po zakończeniu kursu organizowanego w ramach Programu a prowadzonego na swoim terenie powiadamia Centrum Narodowe, podając wyniki i liczbę uczestniczących studentów.

B.4. Na życzenie Uniwersytetu partnerskiego Sekretariat Koordynujący wystawi wszystkim studentom, którzy ukończyli kurs w ramach Programu, certyfikat podpisany przez przedstawicieli obu Stron.

## C.

### **Konferencje i wymiana nauczycieli akademickich i studentów**

C.1. W celu opracowania i zorganizowania kursów podnoszących kwalifikacje edukacyjne w obrębie sieci Uniwersytet w Uppsali wyraża zgodę na organizowanie konferencji dla nauczycieli. Uniwersytety partnerskie mają prawo, po uzgodnieniu z organizatorem, wysyłać swoich nauczycieli na konferencje, aktualnie organizowane lub planowane.

C.2. W ten sam sposób Uniwersytet w Uppsali wyraża zgodę na organizację w ramach Programu konferencji/kursów i innych spotkań dla studentów. Uniwersytety partnerskie mają prawo, po uzgodnieniu z organizatorem, wysyłać swoich studentów uczestniczących w kursach w ramach Programu na te konferencje.

C.3. Inne konferencje, związane z planowaniem i koordynacją, będą organizowane wg potrzeb Uniwersytetu w Uppsali lub uniwersytetów partnerskich.

C.4. Uniwersytety partnerskie wyrażają zgodę na uczestniczenie we wszystkich spotkaniach w ramach Programu zgodnie z corocznie uaktualnianym uzupełnieniem do niniejszej Umowy.

## D.

### **Badania**

D.1. Uniwersytet w Uppsali wyraża zgodę na opracowanie i udział w projektach badawczych w zakresie objętym współpracą.

D.2. Uniwersytety partnerskie wyrażają zgodę na inicjowanie i udział w projektach badawczych wyszczególnionych w corocznie uaktualnianym uzupełnieniu do niniejszej Umowy.

## E.

### **Projekty stosowane**

E.1. Uniwersytet w Uppsali wyraża zgodę na opracowanie i udział w projektach stosowanych w zakresie objętym współpracą wraz z innymi grupami społecznymi, takimi jak społeczności miejskie lub etniczne, przedstawiciele przemysłu lub organów władzy.

E.2. Uniwersytety partnerskie wyrażają zgodę na proponowanie i udział w projektach stosowanych zgodnie z corocznie uaktualnianym uzupełnieniem do niniejszej Umowy.

## F.

### **Współpraca i zobowiązania uniwersytetów partnerskich.**

F.1. Zobowiązania uniwersytetów partnerskich będą zawarte w corocznie uaktualnianym uzupełnieniu do niniejszej Umowy (Załącznik II), zwanym „Contribution by partner universities to the Baltic University Programme”.

F.2. Pomiędzy Uniwersytetem w Uppsali i uniwersytetami partnerskimi mogą się rozwinąć inne rodzaje współpracy np.: program wspólnych dyplomów. Taka poszerzona współpraca może zawierać dofinansowanie ze strony wszystkich partnerów i będzie sformułowana w odrębnych umowach lub listach intencyjnych.

Radom, dnia

Rektor

Prof. dr hab. inż. Mirosław Luft

**Zobowiązania Politechniki Radomskiej w Radomiu na rzecz Programu  
Uniwersytetów Bałtyckich  
Roczne uzupełnienie na rok 2007**

Politechnika Radomska w Radomiu wyraża zgodę na udział we współpracy w ramach Programu Uniwersytetów Bałtyckich z zastosowaniem form wymienionych poniżej. Politechnika Radomska w Radomiu jest proszona o poinformowanie raz w roku Sekretariatu Koordynacyjnego o podjętych formach działania w ramach Programu. Lista planowanych działań powinna być zgodna z podanym poniżej wzorem, z podaniem koniecznych szczegółów. Konieczne jest także określenie, jakie finansowanie i wkład własny w naturze jest przewidziane.

**Edukacja**

- a) Oferta kursów (patrz list intencyjny w sprawie kursów)
- b) Pomoc w organizowaniu już istniejących kursów, aktualizacja pomocy naukowych na stronie internetowej, itp.
- c) Pomoc w organizowaniu nowych kursów poprzez opracowanie rozdziałów, ćwiczeń, krótkich filmów itp.

**Konferencje i spotkania letnie**

- a) Organizowanie konferencji nauczycielskich na swoim terenie,
- b) Organizowanie konferencji studenckich na swoim terenie,
- c) Organizowanie kursów letnich,
- d) Finansowanie kursów letnich

**Badania**

- a) Udział w projektach badawczych,
- b) Organizowanie lub pomoc w organizacji studiów doktoranckich,
- c) Udział w przygotowywaniu wniosków o finansowanie projektów badawczych

**Projekty stosowane we współpracy z innymi grupami społecznymi**

- a) udział w projektach stosowanych,
- b) organizowanie lub pomoc w organizacji kursów/seminariów dla grup zawodowych spoza uczelni.

**Inne**

- a)
- b)

Rektor

Prof. dr inż. Mirosław Luft

## **Dokument 1.**

# **STATUT PROGRAMU UNIWERSYTETÓW BAŁTYCKICH**

## **Preambuła**

Program Uniwersytetów Bałtyckich zostaje utworzony jako program międzyuniwersytecki w regionie Morza Bałtyckiego w celu rozwoju współpracy regionalnej pomiędzy uniwersytetami i innymi instytucjami szkolnictwa wyższego. Obszar Morza Bałtyckiego odnosi się do obszaru spływu Morza Bałtyckiego i Kattegat.

Na utworzenie Programu miały wpływ zmiany historyczne w tym regionie w okresie od 1989 do 1991. Inicjatywie towarzyszyły:

- intencja, aby wspomóc rozwój regionu w historycznym momencie, gdy możliwa stała się współpraca pomiędzy wschodem i zachodem po dekadach izolacji;
- przekonanie, że uniwersytety odgrywają centralną rolę w rozwoju społeczeństw poprzez edukację młodego pokolenia i rozwój wiedzy o nowej sytuacji oraz fakt, że są źródłem wiedzy dla społeczeństwa w procesie przyswajania informacji o nowej sytuacji.

Celem Programu jest zatem promowanie i wspieranie uniwersytetów i innych instytucji oraz rozwoju regionu poprzez:

- popieranie zrównoważonego rozwoju w każdym znaczeniu, a szczególnie aspektów gospodarczych, społecznych i ekologicznych
- popieranie rozwoju demokracji i kultur demokratycznych
- promowanie pokojowej współpracy, międzynarodowego zrozumienia i komunikacji.

Realizacja Programu odbywa się poprzez edukację, badania i współpracę z innymi grupami społecznymi, promowanie informowania społeczeństwa o tej działalności.

Program został zainicjowany przez Uniwersytet w Uppsali. Powstał w roku 1991 w wyniku wspólnych działań Uniwersytetu w Uppsali, Uniwersytetu Abo Akademii i Uniwersytetu w Kopenhadze; przy poparciu Teracom AB, które zorganizowało satelitarny przekaz telewizyjny; przy poparciu finansowym Sida, Szwedzkiej Agencji Rozwoju i Współpracy Międzynarodowej, a także wielu uniwersytetów partnerskich obszaru Morza Bałtyckiego.

Program działa na terenie Uniwersytetu w Uppsali i jest administrowany przez ten Uniwersytet, który przechowuje także wszystkie dokumenty dot. Programu.

## **Artykuł 1. Organizacja**

- a) Program jest zarządzany przez Międzynarodowy Zarząd Programu powołany przez Wicekanclerza/Rektora Uniwersytetu w Uppsali.
- b) Program jest administrowany przez Sekretariat koordynujący Uniwersytetu w Uppsali.
- c) Narodowe Centrum Programu jest powołane w jednym z uniwersytetów partnerskich w każdym z krajów obszaru morza Bałtyckiego.
- d) Biuro lokalne/punkt kontaktowy jest powołany w każdym z uniwersytetów partnerskich.

## **Artykuł 2. Udział**

Uniwersytety i inne instytucje szkolnictwa wyższego w regionie Morza Bałtyckiego są zaproszone do udziału w Programie.

Uniwersytety i ich wydziały uczestniczące w Programie będą przestrzegały przepisów prawnych swojego kraju.

### **Artykuł 3. Rozwój edukacji**

Program opracowuje i organizuje kursy na poziomie licencjackim/inżynierskim, magisterskim i doktoranckim w dziedzinach aktywności Programu. Prace są realizowane we współpracy pomiędzy uniwersytetami sieci i obejmują opracowanie programów studiów, poradników dla nauczycieli, pomocy naukowych, stron internetowych i komponentów kursów na odległość, odpowiednio do sytuacji.

Uniwersytety partnerskie uczestniczą w tych pracach zgodnie ze swoimi możliwościami i umiejętnościami.

Program promuje internacjonalizację poprzez rozwój ICT (Technologii Informacji i Komunikacji) w edukacji i promuje zwiększenie skali nauczania na odległość, a zwłaszcza takich komponentów jak: studenckie konferencje audio, wykłady na odległość itp., z wykorzystaniem video, audio, konferencji komputerowych, Internetu i innych środków.

### **Artykuł 4. Organizacja edukacji**

Każdy uniwersytet uczestniczący w Programie ma prawo wykorzystania wszystkich materiałów i zaproponowania kursów Programu w swoim uniwersytecie, przy wykorzystaniu swojej kadry akademickiej lub w inny sposób. Obejmuje to ogłoszenia o kursach, administrację, sposób przeprowadzenia kursów i organizacji egzaminu.

Każdy kurs Programu będzie posiadał dokument ECTS (Europejskiego Systemu Transferu Punktów), promujący mobilność studentów w obrębie sieci Uniwersytetów Bałtyckich.

Jeśli zaistnieje potrzeba ze strony uniwersytetu partnerskiego, Program może wystawić wszystkim studentom, którzy uczestniczyli w kursie dyplom podpisany przez przedstawiciela Programu i uniwersytetu partnerskiego.

### **Artykuł 5. Konferencje i wymiana nauczycieli i studentów**

Program organizuje konferencje dla nauczycieli w celu opracowania programów kursów i podwyższenie kwalifikacji edukacyjnych w obrębie sieci. W ten sam sposób są organizowane konferencje dla studentów.

Uniwersytety partnerskie mogą wysyłać swoich nauczycieli i studentów na konferencje i kursy po uzgodnieniu z organizatorem.

W podobny sposób mogą być organizowane inne konferencje, np.: dot. planowania lub koordynacji, w zależności od potrzeb, przez Uniwersytet w Uppsali bądź inne uniwersytety.

Uniwersytety partnerskie wyrażają zgodę na organizację u siebie, bądź wspieranie konferencji organizowanych w sieci, zgodnie ze swoimi możliwościami.

### **Artykuł 6. Badania**

Program będzie realizował projekty badawcze w obrębie swoich zainteresowań. Uniwersytety partnerskie inicjują bądź uczestniczą w tych projektach zgodnie ze swoimi możliwościami.

### **Artykuł 7. Projekty stosowane**

Program będzie realizował projekty stosowane w obszarze swoich zainteresowań we współpracy z innymi grupami społecznymi, takimi jak społeczności miejskie, przedstawiciele przemysłu lub organów władzy.

Uniwersytety partnerskie inicjują bądź uczestniczą w tych projektach zgodnie ze swoimi zainteresowaniami i możliwościami.



### **Artykuł 8. Dalsza współpraca**

Dalsza współpraca pomiędzy uniwersytetami w Programie, np.: wspólne programy magisterskie, może być realizowana. Taka rozszerzona współpraca może obejmować współfinansowanie ze strony uniwersytetów partnerskich.

### **Artykuł 9. Statut**

Niniejszy Statut został przyjęty przez Zarząd Międzynarodowego Programu Uniwersytetów Bałtyckich. Oryginał statutu jest przechowywany przez Uniwersytet w Uppsali, kopie statutu będą przekazane do każdego uniwersytetu partnerskiego.

Podpisano w Uppsali, 10 czerwca, 2006.

Harald Rublom

Prezes Zarządu Międzynarodowego Programu  
Uniwersytetów Bałtyckich

## **Bieżące instrukcje/wytyczne dla Zarządu Programu Uniwersytetów Bałtyckich**

1. Program jest zarządzany przez międzynarodowy Zarząd powołany przez Rektora Uniwersytetu w Uppsali na okres 3 lat. Składa się z następujących członków:
  - Rektor
  - trzech innych członków z Uniwersytetu w Uppsali
  - jednego członka z innego uniwersytetu szwedzkiego
  - dwóch członków społeczeństwa szwedzkiego jako ogółu
  - jednego członka z Åbo Akademii
  - jednego członka z Polski i jednego z innego kraju Europy Wschodniej i Centralnej, nominowanego przez dyrektorów Centrów Programu Uniwersytetów Bałtyckich
  - jednego studenta nominowanego przez CEMUS (Studenckie Centrum ds. Ochrony Środowiska i Rozwoju Studentów Uniwersytetu w Uppsali) i jednego studenta nominowanego przez Parlament studencki powołany przez studentów studiujących w Programie.

*Skład Zarządu jest umieszczony w katalogu publikowanym przez Program.*

2. Rektor Uniwersytetu w Uppsali wydaje ogólne instrukcje/wytyczne zarządowi. Obecnie (w 2006r.) przedstawiają się one następująco:
  - rozwijać treść i długoterminową strategię Programu oraz wprowadzać i popierać jej wdrożenie w uniwersytetach partnerskich i innych instytucjach
  - pracować nad finansami Programu i decydować o planie pracy
  - opiniować propozycje powołania głównych urzędników Sekretariatu Koordynacyjnego Uniwersytetu w Uppsali
3. Zarząd jest zwoływany nie rzadziej niż raz w semestrze. Zarząd wyznacza w swoim składzie wiceprezesa. Zarząd może podejmować decyzje w obecności prezesa lub wiceprezesa i co najmniej połowy innych członków.
4. Zarząd powołuje komitet wykonawczy, który nadzoruje Program i podejmuje działania niezbędne do prawidłowego funkcjonowania, a także składa zarządowi sprawozdania odnośnie spraw zasadniczych i ogólnej natury.

**Instrukcje/wytyczne  
dla Sekretariatu Koordynacyjnego  
Programu Uniwersytetów Bałtyckich proponowane  
dla Zarządu Nowego Centrum**

1. Sekretariat Koordynacyjny Uniwersytetów Bałtyckich działa w obrębie Uniwersytetu w Uppsali pod kierownictwem Dyrektora/ Wice Dyrektora Programu wraz z odpowiednim personelem. W swoim działaniu kieruj się zasadami obowiązującymi w Uniwersytecie w Uppsali.
2. Sekretariat Koordynacyjny posiada obecnie następujące zadania:
  - koordynacja działań Programu
  - zarządzanie projektami w ramach Programu
  - inicjowanie i opracowywanie projektów w ramach Programu
  - produkcja materiałów edukacyjnych i innych na potrzeby Programu
3. Sekretariat Koordynacyjny może w trakcie wykonywania swoich zadań włączyć uniwersytety partnerskie, badaczy i nauczycieli, po uprzednim uzgodnieniu.
4. Sekretariat Koordynacyjny będzie składał wnioski o fundusze zewnętrzne samodzielnie lub we współpracy z innymi.
5. Sekretariat Koordynacyjny jest odpowiedzialny za przepływ informacji w obrębie Programu za pomocą biuletynu informacyjnego, internetu i innych dostępnych środków.

**Instrukcje/wytyczne  
dla Narodowych Centrów Programu Uniwersytetów Bałtyckich  
Opracowane przez Zarząd Programu**

1. Narodowe Centrum Programu Uniwersytetów Bałtyckich jest jednostką działającą w obrębie uniwersytetu macierzystego, kierowaną przez Dyrektora, wraz z odpowiednim personelem
2. Narodowe Centrum jest zlokalizowane w miejscu dostępności personelu i przechowuje materiały rozdzielane przez Program Uniwersytetów Bałtyckich.
3. Centrum Narodowe będzie koordynować działalność Programu Uniwersytetów Bałtyckich w zakresie uzgodnionym z Sekretariatem Koordynacyjnym, głównie na obszarze swojego kraju
4. Centrum Narodowe realizuje następujące zadania:
  - a) udostępnia studentom studiującym na kursach Uniwersytetu Bałtyckiego zakup, wypożyczenie, możliwość przeczytania materiałów naukowych, obejrzenia taśm video, skorzystania z komputera do przejrzania bazy danych i innych celów,
  - b) przekazuje informacje o działalności Programu Uniwersytetów Bałtyckich na swoim terenie,
  - c) rozdziela broszury, kasety video i inne materiały o Programie na swoim terenie,
  - d) przechowuje dokumentację kursów organizowanych przez uniwersytety, łącznie z liczbą studentów uczestniczących, podejmujących egzamin oraz studentów, którzy zdali egzamin,
  - e) organizuje regularnie konferencje nauczycieli Uniwersytetów Bałtyckich na terenie kraju albo podejmuje inne działalności,
  - f) przygotowuje roczne sprawozdania z działalności Programu Uniwersytetów Bałtyckich na terenie kraju, łącznie ze statystyką dot. kursów.
5. Dyrektor Centrum ma następujące zadania:
  - a) kieruje Narodowym Centrum Uniwersytetów Bałtyckich,
  - b) uczestniczy w spotkaniach Programu Uniwersytetów Bałtyckich 2-3 razy w roku. Każde spotkanie trwa 2-3 dni,
  - c) Opracowuje sprawozdania ze swojej działalności dla Sekretariatu Koordynacyjnego Programu.

**Instrukcje/wytyczne  
dla Biura Uczelnianego/Punktu Kontaktowego  
opracowane przez Zarząd Programu**

1. Biuro Uczelniane/Punkt Kontaktowy Programu Uniwersytetów Bałtyckich działa w obrębie uniwersytetu partnerskiego, na podstawie Umowy z Sekretariatem Koordynacyjnym.
2. Biuro Uczelniane/Punkt Kontaktowy posiada lokal, adres i inne niezbędne informacje kontaktowe oraz jedną osobę odpowiedzialną.
3. Biuro Uczelniane/Punkt Kontaktowy powinno posiadać wszelkie materiały naukowe kursów i inne dotyczące działalności Programu Uniwersytetów Bałtyckich na terenie własnego uniwersytetu.
4. Biuro Uczelniane/Punkt Kontaktowy udostępnia studentom i nauczycielom swojego uniwersytetu materiały dot. działalności Programu Uniwersytetów Bałtyckich.
5. Biuro Uczelniane/Punkt Kontaktowy składa sprawozdania ze swojej działalności do Centrum Narodowego.

## Lista uniwersytetów i instytucji partnerskich

### Belarus

Brest	Brest State Technical University
Brest	Brest State University
Gorki	Belarusan Agricultural Academy
Grodno	Grodno State Agricultural University
Grodno	Yanka Kupala State University of Grodno
Minsk	Belarusan National Technical University
Minsk	Belarusan State University
Minsk	International Sakharov Environmental University

### Czech Republic

Ostrava	VSB – Technical University of Ostrava
---------	---------------------------------------

### Denmark

Aalborg	Aalborg Universitet
København	Københavns Universitet
Odense	Syddansk Universitet

### Estonia

Tallinn	Akadeemia Nord
Tallinn	Audentese University
Tallinn	Tallinn University

### Finland

Helsinki	University of Helsinki
Jyväskylä	University of Jyväskylä
Mariehamn	Högskolan på Åland, Åland Polytechnic
Oulu	University of Oulu
Turku	University of Turku
Turku/Åbo	Åbo Akademi University
Vaasa	University of Vaasa

### Germany

Hamburg	Technical University of Hamburg-Harburg
Zittau	Hochschule Zittau/Goerlitz

### Latvia

Daugavpils	Daugavpils University
Jelgava	Latvia University of Agriculture
Riga	Riga Technical University
Riga	University of Latvia

### Lithuania

Kaunas	Kaunas University of Medicine
Kaunas	Kaunas University of Technology
Kaunas	Lithuanian University of Agriculture
Siauliai	Siauliai University
Vilnius	Mykolas Romeris University

### Poland

Białystok	Technical University of Białystok
Białystok	University of Finance and Management

Bielsko-Biala	University of Bielsko-Biala
Bydgoszcz	Higher School of Environmental Education
Elblag	The State Higher School of Vocational Education in Elblag
Gdansk	Gdansk University of Technology
Gdansk	School of Real Estate Management
Gdynia	Pomeranian School of Higher Education
Gliwice	Silesian University of Technology
Koszalin	Koszalin University of Technology
Krakow	Academy of Mining and Metallurgy
Krakow	Pedagogical University
Kwidzyn	School of Management in Kwidzyn
Lodz	Technical University of Lodz
Lublin	Agricultural University of Lublin
Lublin	Lublin University of Technology
Lublin	University of Maria Curie-Sklodowska
Olsztyn	University of Warmia and Mazury
Plock	Pawel Wlodkowic University for Educational Affairs
Poznan	Agricultural University of Poznan
Poznan	University of Economics
Pultusk	Higher School of Humanistic im. Aleksandra Gieysztora
Radom	Radom University of Technology
Rzeszow	Rzeszow University of Technology
Slupsk	Pomeranian Pedagogical Academy
Szczecin	Maritime University of Szczecin
Torun	Nicolaus Copernicus University
Warszawa	The Warsaw of School Psychology
Warszawa	University of Warsaw
Warszawa	Warsaw Agricultural University
Warszawa	Warsaw School of Economics
Warszawa	Warsaw University of Technology
Wroclaw	Wroclaw Medical University
Zielona Gora	University of Zielona Gora

### **Russia**

Kaliningrad	Baltic Fishing Fleet State Academy
Kaliningrad	Immanuel Kant State University of Russia
Petrozavodsk	Karelian University
Petrozavodsk	Institute of Water Problems of Karelia, Russian Academy of Science
St Petersburg	St.Petersburg State Politechnical University
St.Petersburg	Russian Hydrometeorology University
St.Petersburg	St. Petersburg State University of Refrigeration and Food Technology
St.Petersburg	St.Petersburg State University

### **Slovak Republic**

Kosice	University of Veterinary Medicine
--------	-----------------------------------

### **Sweden**

Gävle	Högskolan i Gävle
Göteborg	Göteborg University
Huddinge	Södertörns högskola
Kalmar	Högskolan i Kalmar
Stockholm	Stockholms universitet
Uppsala	Sveriges Lantbruksuniversitet
Uppsala	Uppsala Universitet
Visby	Högskolan på Gotland
Västerås	Mälardalens högskola
Örebro	Örebro Universitet

## **Ukraine**

Dnipropetrovsk Dnipropetrovsk National University  
Kherson Kherson State University  
Lviv Ukrainian State University of Forestry & Wood Technology

## **Authorities and International Organizations**

Baltic 21 / Bałtyk 21  
Scanbalt Bioregion / Bioregion Scanbalt  
Swedish Institute / Instytut Szwedzki  
Swedish International Development Cooperation Agency / Szwedzka Międzynarodowa Agencja ds. Rozwoju i Współpracy  
Swedish Ministry of Sustainable Development / Szwedzkie Ministerstwo Rozwoju Zrównoważonego  
Swedish Ministry of Education / Szwedzkie Ministerstwo Edukacji  
Swedish Environmental Protection Agency / Szwedzka Agencja Ochrony Środowiska  
Union of Baltic Cities / Związek Miast Bałtyckich  
WWF / World Wild Fundation